

: fY]VUXgU]gcb`]b`F \ Y]b`UbX!DZU`n. `9]b
`YhnhYb`Gdfi b [`]bg`_Ø\`Y`B Ugg

8]Y` : fY]VUXgU]gcb`]b`F @D`bY][h'g]W\`XYa `9bXY`ni ``Hfchn
K YhhYfi a gW\k i b [g`j YfnY]W\ bYb`j]Y`Y`6ÅXYf`dcg]hj] Y
6Ygi W\YfnU\`Yb"

CVk c\`X]Y`YhnhYb`Gca a YfhU[Y`i bg`bcW\`Y]ba U`a]h`k Ufa Yb
HYa dYfUhi fYb`j Yfk Ø\bYbž`bY][h'g]W\`X]Y` : fY]VUXgU]gcb`]b
F \ Y]b`UbX!DZU`n`XYa `9bXY`ni ``6YfY]hg`Ua `K cW\YbYbXY`k YfXYb
j]Y`Y`X]YgYf`VY`]YVhYb`6UXYcfhY`] \ fY`DZcfhYb`gW\`Y]» Ybž`k Å\ fYbX
X]Y`YfghYb`5bnY]W\Yb`XYg`< YfVghYg`]b`XYf`@ Zh`]Y[Yb``8]YgY
GU]gcb`k Uf`ZØf`j]Y`Y` : fY]VÅXYf`Y]b`5i Zi bX`5Vž`XUg`j cb
i bVYghÅbX][Ya `K YhhYf`V]g`ni `i bYfk UfhYh`c\`Yb`6Ygi W\YfnU\`Yb
[YdfÅ[h`k Uf"

8]Y`GhUXhk Yf_Y`Hf]Yf`[YVYb`Y]bY`dcg]hj] Y`6]`Ubn`XYf
: fY]VUXgU]gcb`&\$\$(`VY_Ubbh``ϕ`Y]bYf`A]hY]`i b [`Ài » YfhYb`g]Y
g]W\`YfZFYi h`ØVYf`X]Y`ØVYf`* \$`\$`\$`\$`6Ygi W\Yfž`X]Y`]b`X]YgYf`GU]gcb
XUg`6UX`Ui Z[Ygi W\h`\UVYb``8Yf`< Ø\Ydi b`_h`k Uf`XYf`&\$``đ`]ž`Ub
XYa `a Y\`f`U`g`` "(\$`\$` ; ÅghY`[`Y]W\`nY]h][`]b`XYb`6YW_Yb
gW\k Ua `a Yb``8Ug`GW\`Øbk YhhYfVUX`gW\`Y]» h`VYfY]hg`Ua
_ca a YbXYb`GcbbhU[ž`k Å\ fYbX`XUg`BcfX6UX`Ub`XYf`A cgY`
j cfUi gg]W\h`W\`V]g`5bZUb[`C`_hcVYfž`UV\`Åb[] [`j cb`XYf
K YhhYf`U[Yž`[YØZbYh`V`Y]Vh"

6Ygi W\YfnU\`Yb`ØVYfhfYZZYb`9fk Ufhi b [Yb

6YgcbXYfg`X]Y`FY[]cb`i a `?cV`Ybn`\YVh`g]W\`Yfj cfž`XU`j]Y`Y
: fY]VÅXYf`Xcfh`X]Y`GU]gcb`j Yf`Åb[Yfb`a ØW`hYb``8]YgY
9bhgW\Y]Xi b [`k i fXY`ghUf`_VYY]bZi ggh`Xi fW\`XUg`U`_hi Y`Y`gW\`ØbY
K YhhYfž`XUg`bUW\`XYa `fY[bYf]gW\Yb`GhUfh`XYg`Gca a Yfg`YbX`]W\

6Y[Y]ghYfi b[i bhYf'XYb'6UXY[ĀghYb`Yfj cff]YZ"æ ?cV`YbnYf
: fY]VUX`C VYfk Yfh\ž]b`@U\bghY]bž'6cddUfX`i bX`k Y]hYfYb`GhĀXhYb
k]fX`X]Y`2 Zb i b[`V]g`a]bXYghYbg`A]hY`GYdhYa VYf`Ub[YghfYVhž
k Ug`XYb`6YhfY]VYfb`Y]bY`i bYfk UfhYhY` : fYi XY`VYfY]hYh"

?Uh\fb` : fY]gVYf[žGK F!FYdcfhYf]bžVYf]W\hYhj cb`Y]bYf
U`[Ya Y]bYb`Ni Zf]YXYb\Y]h`i bhYf'XYb` : fY]VUXVYhfY]VYfb`"Hfchn
XYg`bUggYb`GhUfhg`]b`X]Y`GU]gcb`UVYb`X]Y`k Ufa Yb`K cWYb`]a
5i [i ghj]Y`Yg`k Yhh[Ya UW`h"æ `GhUX]cbVUX`]b`BYi ghUXh
VY]gd]Y`gk Y]gY`_Ua Yb`ØVYf` , , "\$\$\$; ĀghYž`k Ug`Y]bYb`5bgh]Y [
[Y[YbØVYf`XYa`Jcf`U`f`XUfghY`h"5i W`XUg` : fY]VUX`]b`C ZYbVUW
Ub`XYf`E i Y]W`YfZFYi h`g]W`[fc»Yf`6Y`]YVh\Y]h`i bX`_Ubb`Ui Z`a Y`f
U`g`* , "\$\$\$`6Ygi W`Yf`V`]W_Yb"

K Ā\fYbX`Y]b][Y` : fY]VĀXYf`VYfY]hg`]\fY`HØfYb`gW`]Y»Ybž`V`Y]Vh`X]Y
GU]gcb`]a`FUi a`?U]gYfg`Ui hYfb`i bX`F`Y]b`YggYb`k Y]hYf`]b
[YØZbYh"8 Ug` : fY]VUX`]b`æ[Y`Y]a`gck]Y`XUg`BUhi fYf`YVb]gVUX
]b`6]b[Yb`V]YhYb`]b`XYf`j YfV`Y]VYbXYb`NY]hV]g`ni a`%("
GYdhYa VYf`X]Y`A Ò[`]W`_Y]hž`X]Y`YhnhYb`k Ufa Yb`HU[Y
Ui gni`_cghYb"5i W`XUg`F`Y]b`YggYbVUX`]b`B]YXYf!C`a`VY`Ā`h
g]W`j cfž`V]g`9bXY`GYdhYa VYf`ni`ØZbYbž`ZU`g`XUg`K YhhYf
a`]hgd]Y`h"8 Ug`HUi VYfhgVYf[VUX`]b`A U]bn`d`Ubhž`Ua`%) "
GYdhYa VYf`a`]h`XYa`hfUX]h]cbY`Yb`<i bXYgW`k]a`a Yb`XYb
GU]gcbUVgW`i gg`ni`ZY]Yfb"

8 Ug` : fY]VUX`C VYfk Yfh`a`]h`gY]bYf`_bU`fchYb`Fi hgW`Y`]a
?]bXYfVYW_Yb"

DfYggYghY`Y

GhUXh?cV`Ybn

GdUbbYbX`k]fX`Yg`Ui W`]a`K UfhVYf[VUX`]b`5`nYmž`k c`XYf
6Øf[Yfa Y]ghYf`X]Y`GW`]Y»nY]hYb`ZYI]VY`[YghU`hYb`_Ubb"

GWk ja a VUXa Y]ghYf'K]''9\fyh'Yf_`Ăfhž'XUgg'Yg'gWcb`Ub[Y
_Y]b'ZYghYg'8Uhi a`ZØf'X]Y'GW`Y»i b['a Y\ f'[]Vh"8]Yg'Yfa Ò[`]W h
Y]bY'gdcbhUbY'5bdUggi b['Ub'X]Y'K YhhYfVYX]b[i b[Yb'i bX'X]Y
6YY]bZi ggi b['Xi fW'X]Y'6Ygi WYfnU\`Yb"

Ni gUa a YbZUggYbX`Ăggh'g]W'gU[Ybž'XUgg'X]Y': fY]VUX!GU]gcb
&\$&('b'F\Y]b`UbX!DZU`n'j cb'[fc»Yb'6Ygi WYfnU\`Yb'[YdfÀ[h
k Ufž'X]Y'hfc'h'XYf'UbZÄb[`]WYb'K]hhYfi b[gdfcV'Ya Y'YfZfYi `]WY
FØW_a Y`Xi b[Yb'ZØf'X]Y'6YhfY]VYf''YZYfhY"8Yf'@Ui Z'XYf'GU]gcb
nY][hž'XUgg': `YI]V]`hÀhi bX'[i hYg'K YhhYf'YbhgWY]XYbX'ZØf'XYb
9fZc`['g]bXž'k Ä\fybX'g]W'X]Y': fY]VÄXYf'XUfUi Zj cfvYfY]hbž']\fY
HØfYb'VU'X'ni 'gW`Y»Yb'i bX'XYb', VYf[Ub['b'XYb'<YfVgh'ni
Yf'YVYb"

8YhU]`g

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY